

## Unidad didáctica N° 2

### « El aprendizaje »

**Objetivo comunicativo :** Dificultad de los idiomas.  
Dificultad del aprendizaje.  
La importancia de los idiomas

**Objetivo gramatical :** Verbos de opinión  
Las preposiciones : por/  
para  
La oración final

**I. ESCUCHAR Y LEER**

**II. Practicar**

**III. COMPRENDER**

**V. Escribir**

**VI. Corregir**

## I. ESCUCHAR Y LEER

### « ¿Qué difícil hablar español ? »

- : ¿ Difícil ? No, no me parece muy difícil el español.
- Todas las lenguas son fáciles y difíciles,  
¿ no ?. Depende.
- o: Ay, los verbos españoles son muy difíciles,  
difícilísimos.
- ❖ : Los españoles hablan muy rápido, demasiado rápido.
- 🇲🇦 : Yo no sé mucho español; pero entiendo  
muchas cosas.
- : Pues yo las diferencias entre el imperfecto y el  
indefinido las he entendido muy bien.
- ✓ : Las «erre » y las « ges » son muy difíciles  
de pronunciar. Me cuesta mucho decir « perro » o  
decir « geografía » . ¿ Lo ves ? No puedo.
- : Para mí el español es muy fácil. Bueno, para los  
italianos es muy fácil porque es una lengua  
Románica, ¿ no ?.

Massaro : Gramática, yo quiero más gramática. Hablar  
no me gusta mucho.

- ❖ : Es divertido aprender hablando con tus  
compañeros. Me encanta. Aprender español para  
saber quiénes son, como son...
- : Me gusta mucho escuchar canciones españolas  
e hispanoamericanas pero; a veces, no entiendo...  
¿Cómo se dice...? No entiendo la letra.
- : El español es una lengua que me gusta mucho. Es  
muy bonita

✓ : Yo tengo problemas con el femenino y el masculino.  
Nunca sé si es « un problema » o « una problema »...¿Cómo es? ¿ un? Ah, sí, es « un problema »

## Intercambio 2. Edición 1996

### 1. Léxico

Me parece —————> parecer

Lenguas = Idiomas

« Aprender la lengua española es fácil ».

Difícil # fácil.

La dificultad # la facilidad

« La gramática española es difícil ».

Entendido —————> entender = comprender

« Yo no entiendo la lengua alemana ».

Divertido = agradable

Nunca = jamás

« Nunca ha hablado alemán ».

Depende —————> depender

« Las notas dependen del trabajo de cada alumno ».

Escuchar = oír

« Escucho la radio ».

### 2. Aplicación :

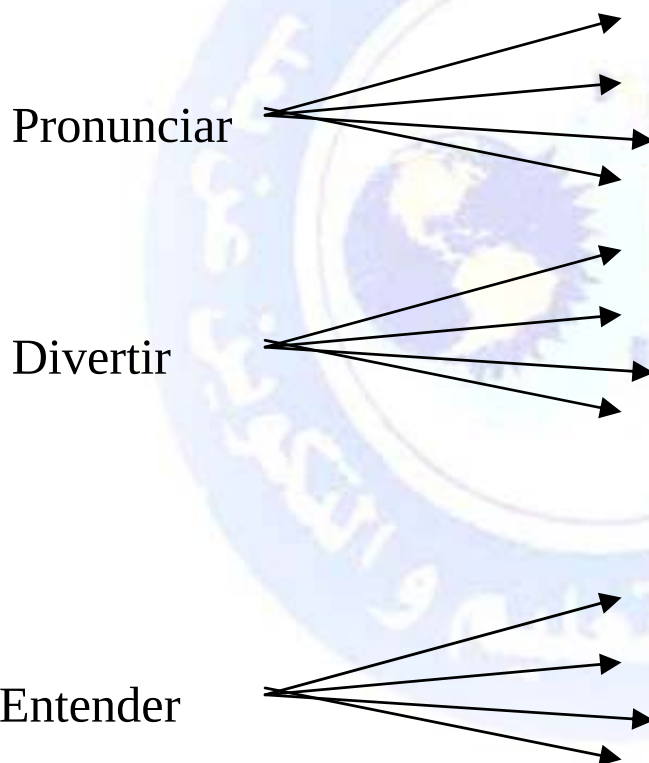
#### 1. Marca con una cruz : verdad o mentira

|                                              | V | M |
|----------------------------------------------|---|---|
| El español es difícil                        |   |   |
| Le cuesta mucho pronunciar el español        |   |   |
| El español es una lengua romántica           |   |   |
| Las canciones españolas no me gustan         |   |   |
| Francoise comete errores                     |   |   |
| Tiene problemas con el genero de la palabras |   |   |

2. Completar las frases siguientes :

- a) No me.....divertido estudiar
- b) El francés y el español son.....vivas
- c) No .....nada de matemáticas
- d) Pronunciar.....españolas resulta muy fácil.
- e) Las cosas .....se aprenden fácilmente.

3) Busca las palabras derivadas



## II. Practicar

«Aprender español **para saber** quiénes son, como son »

↓       ↓  
Para    infinitivo

Para + infinitivo

↓  
La oración final

### Función

Una frase final sirve para expresar el propósito de una acción o situación a la que se alude en la frase unida a ella.

Ejemplo :    José emigra para vivir mejor.

Vamos a la escuela para aprender.

### Modelo del verbo de la oración subordinada

Si el sujeto de la oración principal y el sujeto de la oración subordinada es el mismo *el verbo de la subordinada aparece en infinitivo, y la conjunción no lleva la partícula que.*

José estudia para mejorar sus resultados

↓  
(él)

↓  
(él)

para , a ,  
a fin de , con vistas de,  
con la intención de ,  
con el fin de,  
con el objeto de,  
de manera de,  
de modo de,

+ **INFINITIVO**

Mismo sujeto para los dos verbos

**INFINITIVO**

Trabajo (sujeto:yo) **para entrenarme** (sujeto:yo)

| Oración principal |      | Oración subordinada |
|-------------------|------|---------------------|
| Indicativo        | para | infinitivo          |

## Ejemplos

Voy al ayuntamiento **a fin de recuperar** mis documentos.  
Iré al ayuntamiento **con la intención de de recuperar** mis documentos.

Tomaba el taxi de **manera de llegar** a tiempo al trabajo.

Si el sujeto de la oración principal y el sujeto de la oración subordinada son distintos, esto es, si hay dos sujetos diferentes, el verbo de la subordinada aparece en subjuntivo.  
El profesor explica para que los alumnos comprendan



[http://www\(él\)efed.edu.dz](http://www.efed.edu.dz)



© (ellos) جميع الحقوق محفوظة

Para que , a que ,  
a fin de que , con vistas de que,  
con la intención de que,  
con el fin de que ,  
con el objeto de que,  
de manera de que,  
de modo de que ,

} + **SUBJUNTIVO**

|                                     |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| Distinto sujeto para los dos verbos | <b>SUBJUNTIVO</b> |
|-------------------------------------|-------------------|

Fue al médico (sujeto:ella) para que le pusieran  
(sujeto:el médico/los médicos) una vacuna

|                   |          |                     |
|-------------------|----------|---------------------|
| Oración principal |          | Oración subordinada |
| Indicativo        | Para que | subjuntivo          |

### Ejemplos :

Voy al ayuntamiento a fin de que me den mis documentos.



Presente de indicativo



Presente de subjuntivo

Iré al ayuntamiento con la intención de que me den mis documentos.



Futuro imperfecto



Presente de subjuntivo

José emigró para que su familia viviera mejor.



Pretérito indefinido



pretérito imperfec. de subjuntivo

José emigraba para que su familia viviera mejor.



Pretérito imperfecto



pretérito imperfec. de subjuntivo

<http://www.onefd.edu.dz>

جميع الحقوق محفوظة ©

## Aplicación

### 1) Completar libremente las frases siguientes :

- a) Estudio para.....
- b) Voy al parque afin de .....
- c) Trabajo con el fin de.....
- d) Voy a la playa para.....
- e) Voy al campo para.....

### 2. Escribir los verbos entre paréntesis en la forma correcta

- 1. Te lo digo para que (saber).....la verdad.
- 2. Tienes que llamarme para que yo no (olvidar)..... la tarea
- 3. Quiero llegar temprano para que nosotros no (perder).....el comienzo.
- 4. Los padres trabajan para que sus hijos (tener).....una mejor vida.
- 5. Ella viene para que ellos la (conocer) .....
- 6. Elena espera a su amiga en la estación para que (ir).....juntas al trabajo.
- 7. Te presto mi libro a fin de que (poder).....hacer los ejercicios.
- 8. Le traigo el coche para que me lo (arreglar).....
- 9. Habla más bajo para que los vecinos te (oir).....
- 10. Acércate un poco a la vecina para que te (dar)..... un poco de sal.

### 3. Transforma las frases del ejercicio anterior en pasado

#### Los verbos de opinión

Creer  
Observar  
Notar  
Ver  
Pensar  
Es cierto

+ QUE + **INDICATIVO**

#### **PRESENTE :**

| Oración principal      |     | Oracion subordinada    |
|------------------------|-----|------------------------|
| PRESENTE DE INDICATIVO | Que | PRESENTE DE INDICATIVO |

**A/**

#### Ejemplo

Pienso que Pedro no puede venir.



Presente de indic



Presente de indic

**B/**

#### Ejemplo.

Veo que Elena no vendrá a clase.



Presente de indic



Futuro imperfecto

Creo que José asistirá a la fiesta.

↓                      ↓  
 Presente de indic    Futuro imperfecto

|                        |     |                     |
|------------------------|-----|---------------------|
| Oración principal      | que | Oración subordinada |
| Presente de indicativo |     | Futuro imperfecto   |

### Ejercicio n ° 1

Escribir los verbos en la forma correcta

- 1) Creo que esta (ser)..... una buena explicación del subjuntivo.
- 2) Es cierto que el subjuntivo (ser).....difícil.
- 3) Cree que tú no le (decir).....la verdad.
- 4) Veo que a Pedro le (gustar).....el pescado.
- 5) Creo que María (almorzar).....hoy.
- 6) Creo que ellos (estar)..... en la casa.
- 7) Es cierto que ella (venir).....
- 8) Es cierto que puede llover aunque (estar)....soleado.

### Ejercicio n ° 2

Escribir los verbos en la forma correcta

- 1) Creo que José y su amigo (ir) .....a Francia esta semana.
- 2) Pienso que el examen (ser).....muy fácil.
- 3) El profesor nota que sus alumnos (trabajar)..... seriamente.
- 4) Veo que usted (estar).....en plena forma.
- 5) Pensamos que vosotros (poder).....hacer más
- 6) esfuerzos.

7) Creen que el profesor no (dar)....clase esta tarde

## PASADO

A/

|                      |     |                      |
|----------------------|-----|----------------------|
| Oración principal    | QUE | Oración subordinada  |
| Pretérito indefinido |     | Pretérito indefinido |
| Pretérito imperfecto |     | Pretérito imperfecto |
| Pretérito indefinido |     | Pretérito imperfecto |
| Pretérito imperfecto |     | Pretérito indefinido |

## EJEMPLO :

Pensé que Pedro no pudo venir .  
Pensaba que Pedro no podía venir.  
Pensé que Pedro no podía venir  
Pensaba que Pedro no pudo venir .

|                      |     |                     |
|----------------------|-----|---------------------|
| Oración principal    | que | Oración subordinada |
| Pretérito indefinido |     | Condicional         |
| Pretérito imperfecto |     | Condicional         |

## EJEMPLO :

Vi que Elena no vendría a clase.  
Veía que Elena no vendría a clase.

Aplicación  
Ejercicio

### Transforma las frases siguientes en pasado

- 1) Veo que tú estás cansado.
- 2) Pensamos que es muy difícil de resolver el problema de la droga.
- 3) Véis que Juan trabaja bien en clase.
- 4) Es cierto que los americanos no saldrán de Irak.
- 5) Pienso que mañana hará buen tiempo.
- 6) Usted observa que sus alumnos hacen adelantos.
- 7) Piensan que Roberto tiene mucho dinero.
- 8) Es cierto que hay ritmos africanos en las canciones de Juan Luis Guerra
- 9) Pienso que los músicos tocan, la tambora y la guira
- 10) Creemos que ella sabe, lo que es Sancocho . Es un plato típico de la República dominicana con mapuey, plátanos, y carne.
- 11) La recepcionista piensa que podemos , ver toda la isla en tres días.

No creer  
No observar  
No notar  
No Ver  
No Pensar  
No Es cierto

+ QUE + **SUBJUNTIVO**

### **PRESENTE :**

| Oración principal                                                                       |     | Oración subordinada                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------|
| PRESENTE DE INDICATIVO<br><a href="http://www.onefd.edu.dz">http://www.onefd.edu.dz</a> | Que | PRESENTE DE SUBJUNTIVO<br>جميع الحقوق محفوظة © |

### Ejemplo

No Pienso que Pedro no pueda venir.




Presente de indic      Presente de subjuntivo

No creo que Elena venga a clase esta tarde

Presente de indic      Presente de subjuntivo

No creo que corras mucho.

No creen que José sea muy inteligente.

# PASADO

|                      |     |                                    |
|----------------------|-----|------------------------------------|
| Pretérito indefinido | que | Pretérito imperfecto de subjuntivo |
| Pretérito imperfecto |     | Pretérito imperfecto de subjuntivo |

## **Ejemplo**

No Pensé que Pedro no podiera / podiese venir

↓  
Pretérito indefinido

↓  
Pretérito imperfecto de subjuntivo

No Pensaba que Pedro no podiera / podiese venir

↓  
Pretérito imperfecto

↓  
Pretérito imperfecto de subjuntivo

## **Aplicación**

### **Ejercicio nº1**

Poner los verbos entre paréntesis en la forma correcta

- 1) Mi amiga no cree que tu hermano (saber) conducir.
- 2) No creo que los gauchos (ser) como los vaqueros de Los EEUU
- 3) No creo que él (decir) la verdad.
- 4) No creemos que Pedro (dormir) en su cuarto.
- 5) No pienso que tú me (evitar).
- 6) No creo que tú me (seguir) amando.
- 7) No creo que esto (afectar) nuestras relaciones.
- 8) No piensas que yo (sufrir) menos.
- 9) No creo que tú me (decir) la verdad!
- 10) No creo que tú te [olvidarse] de que me llamo Margarita!

## Ejercicio nº2

Transforma las frases del ejercicio anterior en pasado

**Para** mí el español es muy fácil ».



La preposición Para

### **PARA**

- a) para expresar una opinión  
« Para sus padres, era el más listo »
- b) para expresar el futuro  
« Su tarea es para mañana ».
- c) para expresar una duración  
« Nos queda dinero para 2 días ».
- d) para expresar una dirección  
« Salgo para Barcelona el viernes ».
- e) para expresar una destinación/objetivo  
« El regalo es para María ».
- f) para expresar consideración  
« Para un niño de 7 años, se comporta bien ».
- g) para expresar finalidad , meta  
« Hago ejercicio para tener buena salud ».

### **POR**

expresa un paso a través de un lugar

« *Paso por Bilbao* ».

- a) indica la voz pasiva  
« El cuadro fue pintado por Picasso ».

- b) expresa un motivo

« Se quedó en casa por el mal tiempo ».

- c) expresa un cambio  
« Te cambio mi coche por tu moto ».
- d) expresa una sustitución  
« Trabajo por Juan, porque está enfermo ».
- e) expresa la multiplicación de números  
« dos por dos=4 »
- f) expresa en busca de algo  
« Fui por pan. »
- g) expresa el medio  
« por tren, por correo »
- h) expresa duración  
« Fui a Portugal por 2 mese »s.
- \*por casualidad  
\*por lo general  
\*por consiguiente  
\*por Dios  
\*por lo tanto  
\*por supuesto

## Aplicación

### Ejercicio nº1

Completa las siguientes oraciones con las preposiciones por o para

1. La gramática es esencial ..... aprender una lengua extranjera.
2. .... mayo regresaré a mi país.
3. Casi toda la gente trabaja ..... necesidad.
4. En el parque Juárez venden golosinas ..... las tardes.
5. Mandaré unos regalos a mi padre ..... correo debido

- a su cumpleaños.
6. Me compraré un vestido de fiesta ..... ir a la graduación de mi hermano.
  7. .... él, su familia es más importante que su trabajo.
  8. Trabajé durante el verano ..... poder comprarme un auto.
  9. ¡Ese asiento lo reservó mi novia ..... mí!
  10. Te hablo ..... teléfono para invitarte a salir.
  11. A los gatos les gusta andar ..... los tejados
  12. Me gusta enviar regalos ..... correo.

### III. COMPRENDER

¿ Pero qué es exactamente aprender una lengua ?

A veces pensamos que aprender una lengua es aprender gramática y un montón de palabras sueltas. Pero en realidad, aprender una lengua es mucho más que eso. Es aprender a actuar con una lengua nueva, aprender a hacer cosas con ella : pedir un favor, preguntar por la salud de una persona, dar las gracias, comparar, hablar de las experiencias pasadas, poner ejemplos, intercambiar opiniones...

Cuando se aprende una lengua, se aprende también la manera de ver el mundo que tiene esa lengua y las costumbres de la sociedad que la usa.

Y junto con la lengua se conoce y se aprende una cultura. No sólo la gran cultura, la literatura, la historia, el arte..., sino también esas pequeñas cosas que necesitan para poder vivir utilizando esa lengua , para actuar convenientemente , para lograr el éxito en la comunicación. Se aprende que, en España, se pone el número detrás del nombre de la calle en los sobres, se aprende que no se pregunta a nadie lo que gana, se

aprende que las mujeres se dan dos besos cuando se saludan y se despiden, se aprende que se desayuna poco y que, salvo en Chile, no se toma el té a las cinco.

Pero además , aprender una lengua es encontrarse con un grupo de compañeros que van a ser importantísimos para conseguir el objetivo de aprender. La clase es una oportunidad única para conocerlos y descubrir quiénes son, qué cosas les han pasado, qué les gusta hacer, qué opinan de una serie de temas... Los compañeros ayudan a entender a corregir faltas, a leer textos, a buscar en el diccionario. Con ellos vas a discutir, a jugar y a reírte para que lograr aprender sea un auténtico proceso de intercambio.

¿ Y el profesor ? Es un compañero más. Un compañero que sabe más que español y, al final del curso, pone una nota. Pero su papel en la clase es cooperar, participar, ayudar y hacer posible el prodigio de aprender una lengua.

Aprender una lengua es maravilloso pero también tiene sus problemas. A veces , te sientes como un niño : no puedes decir lo que piensas exactamente, sabes que haces faltas , que no lo sabes todo... Pero equivocarse es una manera de aprender. Hay que equivocarse para seguir avanzando.

**Intercambio 2. Edición 1996**

## **1. Leer y comprender**

**1<sup>er</sup> párrafo :** « A veces.....que le usa »

a) ¿Qué aprendemos en una lengua ?

En una lengua aprendemos gramática y un montón de palabras sueltas (aisladas)

b) ¿Qué nos permite el aprendizaje de una lengua ?

El aprendizaje de una lengua nos permite acultar ; aprender a hacer cosas con ella por ejemplo: pedir un favor, preguntar por la salud de alguien....

c) ¿Qué descubrimos al aprender una lengua nueva ?  
Descubrimos las costumbres de la sociedad que la usa.

d) ¿Qué representa entonces una lengua ?  
Es una ventana abierta hacia el mundo.

**2<sup>do</sup> párrafo :** « Y junto....no se toma té a las cinco »

a) ¿Qué se aprende también con la lengua ?  
Se aprende la cultura, la literatura, la historia, el arte...

b) ¿Solamente la cultura ?  
No. Aprender una lengua nos permite descubrir los comportamientos y la manera de actuar de la gente que habla esta lengua.

**3<sup>er</sup> párrafo :** « Pero además.....de intercambio »

a) ¿Cómo podemos practicar una lengua ?  
Encontrándose en un grupo.

b) ¿Qué representa la clase ?  
La clase representa una oportunidad para conocer y descubrir a sus compañeros.

c) ¿Cuál es el rol de los compañeros ?  
Los compañeros ayudan a entender y a corregir las faltas.

**4<sup>to</sup> párrafo :** «Y el profesor.....aprender una lengua ».

a) ¿Cuál es el rol del profesor ?  
Es un compañero más.

b) ¿Qué tipo de compañero ?  
Es un compañero que sabe más español.

c) ¿En qué consiste su trabajo ?  
Su trabajo consiste en poner notas, cooperar, participar, ayudar y hacer posible el prodigio de aprender una lengua.

**5<sup>to</sup> párrafo :** «Aprender.....seguir avanzando ».

a) ¿Es fácil aprender una lengua ?

No, no es fácil ; cada aprendizaje tiene sus problemas.

b) ¿A qué sirve equivocarse ?

Es una manera de aprender. Hay que equivocarse para seguir avanzando.

### **Aplicación :**

**1. Marca con una cruz : verdad o mentira**

|                                            | V | M |
|--------------------------------------------|---|---|
| Aprender una lengua es aprender su cultura |   |   |
| Con los compañeros aprendemos mejor        |   |   |
| Aprender una lengua es fácil               |   |   |
| El diccionario es muy útil                 |   |   |

**2. Rellena con las palabras siguientes :**

faltas / español / lenguas / intercambiar / aprender / lograr /

a) En una recepción, los invitados .....ideas.

b) En la escuela .....a leer y escribir.

c) Nosotros hablamos diferentes.....

d) Para estudiar en la universidad debo.....el examen de bachillerato.

e) El profesor corrige las .....que cometen los alumnos.

f) El .....es una lengua fácil.

## 2. Leer y contestar :

Responde a las preguntas siguientes :

- 1) ¿ A qué sirve aprender una lengua ?
- 2) ¿Cuál es el rol de un profesor ?

### Aprender y enseñar

Carmela narró lo de Facundo, un niño, hijo de campesinos, que fue llevado por sus padres a la escuela rural, la misma en la que ella estaba terminando primaria. La maestra (sólo recordaba que se llamaba María Eusebia) la llamó y le dijo : « Aquí disponemos de pocos elementos, somos pobres, tenemos que ayudarnos. Vosotros (durante las clases había dicho tú eres) la mejor de la clase. Sabes leer y escribir perfectamente. Facundo, no. Así que desde mañana ; cuando terminen las clases, te quedarás una hora más y vas enseñando. Ya lo hablé con tus padres y están conformes.

Cuando Carmela emergió del asombro inicial, la idea le empezó a gustar. Facundo era analfabeto pero muy avisado. En realidad, no siguió ningún método, ni clásico, ni improvisado, pero el chico fue aprendiendo con una facilidad pasmosa. En pocos meses adquirió lo fundamental. Al comienzo escribía con unas letras de imprenta, cuadradas y torpes, todas mayúsculas ; pero de a poco se fue arriesgando y empezó a usar una caligrafía más fluida, todavía primaria, pero diferenciando mayúsculas y minúsculas.

Años después, Carmela se enteró de que Facundo había alfabetizado a sus padres, como una forma de agradecerle a Carmela lo que había hecho por él. A ella, más que el aprendizaje directo de Facundo, la marcó esa continuidad, esa inesperada constancia de que su trabajo (que para ella, apenas una niña de sólo once años, había sido un sacrificio asumido

con entusiasmo y rigor) no había concluido en el niño analfabeto sino que se había proyectado, no sólo hacia un futuro (Facundo terminó siendo maestro) sino hacia el pasado, o sea sus padres.

Mario BENEDETTI, Buzón de tiempo, 1999

## IV. Escribir

### Ejercicio N°1

Clasificar las palabras según convenga.

Centro docente. – oposiciones – físicas – examen – guardería –  
lenguas extranjeras – literatura – Universidad – colegio –  
bachillerato – comercio – escuela primaria - instituto –

| Asignaturas | Establecimientos | Sesiones |
|-------------|------------------|----------|
|             |                  |          |

### Ejercicio N°2

Completa el párrafo siguiente con las palabras siguientes:

Matricularse – examinarse – oposiciones – aprobar –  
asignaturas – deberes – cursar estudios – suspender.

Este año .....en secundario , estudio diferentes.....

: árabe, francés , español.....Cada día hago mis.....

Con el fin de memorizar mis lecciones y además para que  
no me .....en el examen final. Al fin año.....de  
bachillerato que espero....., lo que me permitirá.....

En la universidad

Expresión escrita :

Conocer una lengua es descubrir nuevas costumbres y otro modo de vivir.

Según tu opinión, ¿ cuál es la importancia de las lenguas extranjeras ?

## VI. Corregir

### I. ESCUCHAR Y LEER

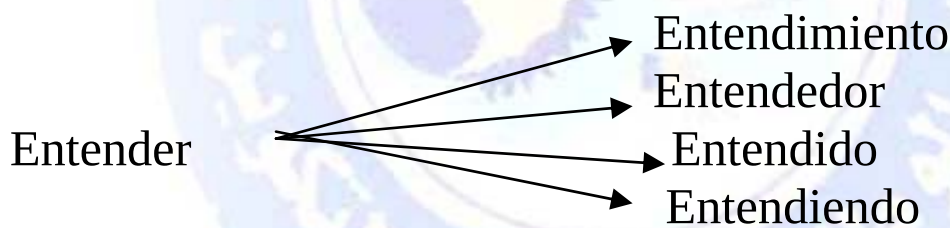
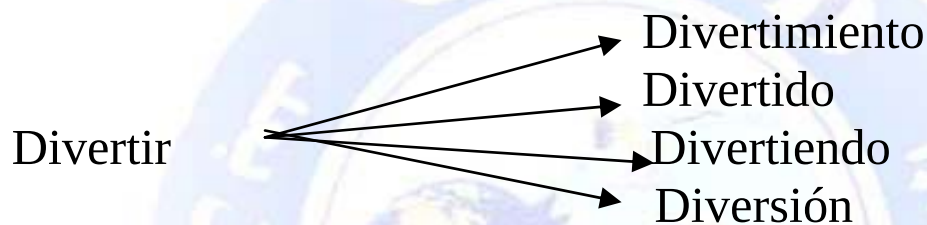
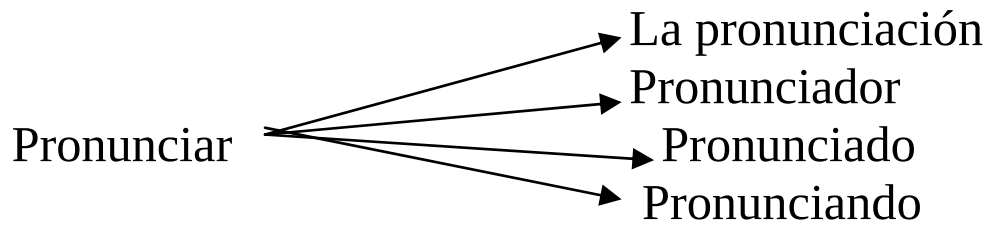
1. Marca con una cruz : verdad o mentira :

|                                              | V | M |
|----------------------------------------------|---|---|
| El español es difícil                        | X |   |
| Le cuesta mucho pronunciar el español        | X |   |
| El español es una lengua romántica           |   | X |
| Las canciones españolas no me gustan         |   | X |
| Françoise comete errores                     | X |   |
| Tiene problemas con el genero de la palabras | X |   |

2. Completar las frases siguientes :

- a) No me **parece** divertido estudiar
- b) El francés y el español son **lenguas** vivas
- c) No **entiendo** nada de matemáticas
- d) Pronunciar **palabras** españolas resulta muy fácil.
- e) Las cosas **entendidas** se aprenden fácilmente.

### 3. Busca las palabras derivadas :



## II. Practicar :

### Aplicación :

#### 1. Completar libremente las frases siguientes :

- Estudio para tener título.
- Voy al parque afin de divertirme.
- Trabajo con el fin de ganar dinero.
- Voy a la playa para broncear.
- Voy al campo para relajarme

2. Escribir los verbos entre paréntesis en la forma correcta :

1. Te lo digo para que **sepas** la verdad.
2. Tienes que llamarme para que yo no **olvide** la tarea
3. Quiero llegar temprano para que nosotros no **perdamos** el comienzo.
4. Los padres trabajan para que sus hijos **tengan** una mejor vida.
5. Ella viene para que ellos la **conozcan**
6. Elena espera a su amiga en la estación para que **vayan** juntas al trabajo.
7. Te presto mi libro a fin de que **puedas** hacer los ejercicios.
8. Le traigo el coche para que me lo **arregle**
9. Habla más bajo para que los vecinos te **oigan**
10. Acércate un poco a la vecina para que te **dé** un poco de sal.

3. Transforma las frases del ejercicio anterior en pasado :

1. Te **lo dije** / **decía** para que **supiera**/ **supieses** la verdad.
2. **Tuviste** / **tenías** que llamarme para que yo no **olvidara** / **olvidase** la tarea
3. **Quise** / **quería** llegar temprano para que nosotros no **perdiéramos**/ **perdiésemos** el comienzo.
4. Los padres **trabajaron** / **trabajaban** para que sus hijos **tuvieran** / **tuviesen** una mejor vida.
5. Ella **vino** / **venía** para que ellos la **conocieran** / **conociesen**
6. Elena **esperó** / **esperaba** a su amiga en la estación para que **fueran** / **fuesen** juntas al trabajo.
7. **Te presté** / **prestaba** mi libro a fin de que **pudieras** / **pudieses** hacer los ejercicios.
8. Le **traje** / **traía** el coche para que me lo **arreglara** / **arreglase**

9. **Hablaste / hablabas** más bajo para que los vecinos te **oyeran/oyesen**

10. Te acercaste / te acercabas un poco a la vecina para que te **diera / dices** un poco de sal

### **Ejercicio n ° 1**

Escribir los verbos en la forma correcta :

- 1) Creo que esta **es / será** una buena explicación del subjuntivo.
- 2) Es cierto que el subjuntivo **es / será** difícil.
- 3) Cree que tú no le **dices** la verdad.
- 4) Veo que a Pedro le **gusta** el pescado.
- 5) Creo que María **almuerza** hoy.
- 6) Creo que ellos **están** en la casa.
- 7) Es cierto que ella **viene**
- 8) Es cierto que puede llover aunque **está** soleado.

### **Ejercicio n ° 2**

Escribir los verbos en la forma correcta :

- 1) Creo que José y su amigo **van / irán** a Francia esta semana.
  - 2) Pienso que el examen **es / será** muy fácil.
  - 3) El profesor nota que sus alumnos **trabajan / trabajarán** seriamente.
  - 4) Veo que usted **está / estará** en plena forma.
  - 5) Pensamos que vosotros **podéis / podréis** hacer más esfuerzos.
  - 6) Creen que el profesor no **da / dará** clase esta tarde
- Aplicación

### Ejercicio :

Transforma las frases siguientes en pasado :

- 1) **Ví / veía** que tú **estuviste / estabas** cansado.
- 2) **Pensamos / pensábamos** que es **fue / era** difícil de resolver el problema de la droga.
- 3) **Visteis / veías** que Juan **trabajó / trabajaba** bien en clase.  
**Fue / era** cierto que los americanos no **saldrían** de Irak.  
**Pensé / pensaba** que mañana **haría** buen tiempo.  
Usted **observó / observaba** que sus alumnos **hicieron/ hacían** adelantos.
- 7) **Pensaron / pensaban** que Roberto **tuvo / tenía** mucho dinero.
- 8) **Fue / era** cierto que **hubo/ había**, ritmos africanos en las canciones de Juan Luis Guerra
- 9) **Pensé / pensaba** que los músicos tocan, la tambora y la guira
- 10) **Creimos / creíamos** que ella **supo / sabía**, lo que es Sancocho . Es un plato típico de la República dominicana con mapuey, plátanos, y carne.
- 11) La recepcionista **pensó / pensaba** que **pudimos /podíamos** ver toda la isla en tres días.

### Ejercicio :

Poner los verbos entre paréntesis en la forma correcta :

- 1) Mi amiga no cree que tu hermano **sepa** conducir.
- 2) No creo que los gauchos **sean** como los vaqueros de los EEUU
- 3) No creo que él **diga** la verdad.
- 4) No creemos que Pedro **duerma** en su cuarto.
- 5) No pienso que tú me **evites** .
- 6) No creo que tú me **sigas** amando.

<http://www.onefd.edu.dz>

جميع الحقوق محفوظة ©

- 7) No creo que esto **afecte** nuestras relaciones.
- 8) No piensas que yo **sufra** menos.
- 9) No creo que tú me **digas** la verdad!
- 10) No creo que tú **te olvides** de que me llamo Margarita!

### Ejercicio :

Transforma las frases del ejercicio anterior en pasado :

- 1) Mi amiga no **creyó** / **creía** que tu hermano **supiera** / **supiese** conducir.
- 2) No **creí** / **creía** que los gauchos **fueran** / **fuesen** como los vaqueros de los EEUU.
- 3) No **creí** / **creía** que él **dijera** / **dijese** la verdad.
- 4) No **creímos** / **creíamos** que Pedro **durmiera** / **durmiese** en su cuarto.
- 5) No **pensé** / **pensaba** que tú me **evitaras** / **evitases** .
- 6) No **creí** / **creía** que tú me **siguieras** / **siguieses** amando.
- 7) No **creí** / **creía** que esto **afectara** / **afectase** nuestras relaciones.
- 8) No **pensaste** / **pensabas** que yo **sufriera** / **sufriese** menos.
- 9) No **creí** / **creía** que tú me **dijeras** / **dijeses** la verdad!
- 10) No **creí** / **creía** que tú **te olvidaras** / **olvidases** de que me llamo Margarita

### Ejercicio :

Completa las siguientes oraciones con las preposiciones por o para

1. La gramática es esencial **para** aprender una lengua extranjera.
2. **para** mayo regresaré a mi país.

3. Casi toda la gente trabaja **por** necesidad.
4. En el parque Juárez venden golosinas **por** las tardes.
5. Mandaré unos regalos a mi padre **por** correo debido a su cumpleaños.
6. Me compraré un vestido de fiesta **para** ir a la graduación de mi hermano.
7. **para** él, su familia es más importante que su trabajo.
8. Trabajé durante el verano **para** poder comprarme un auto.
9. ¡Ese asiento lo reservó mi novia **para** mí!
10. Te hablo por teléfono para invitarte a salir.
11. A los gatos les gusta andar por los tejados
12. Me gusta enviar regalos por correo.

### III – COMPRENDER

#### 1. Leer y comprender

##### Aplicación :

1. Marca con una cruz : verdad o mentira

|                                            | V | M |
|--------------------------------------------|---|---|
| Aprender una lengua es aprender su cultura | X |   |
| Con los compañeros aprendemos mejor        | X |   |
| Aprender una lengua es fácil               |   | X |
| El diccionario es muy útil                 | X |   |

2. Rellena con las palabras siguientes :

faltas / español / lenguas / intercambiar / aprender / lograr /

- a) En una recepción, los invitados **intercambian** ideas.
- b) En la escuela **aprendemos** a leer y escribir.
- c) Nosotros hablamos diferentes **lenguas**.

- d) Para estudiar en la universidad debo **lograr** el examen de bachillerato
- e) El profesor corrige las **faltas** que cometen los alumnos.
- f) El **español** es una lengua fácil.

## 2.Leer y contestar :

Responde a las preguntas siguientes :

- 1) ¿ A qué sirve aprender una lengua ?  
Una lengua sirve para utilizarla en nuestra vida por ejemplo : pedir un favor , preguntar por alguien o algo y además de eso nos permite descubrir las costumbres de la sociedad que la usa
- 2) ¿Cuál es el rol de un profesor ?  
El rol del profesor es cooperar, participar, ayudar y facilitar al alumno el aprendizaje

## IV. Escribir

### Ejercicio N°1

Clasificar las palabras según convenga.

Centro docente. – oposiciones – físicas – examen – guardería –  
lenguas extranjeras – literatura – Universidad – colegio –  
bachillerato – comercio – escuela primaria - instituto –

| Asignaturas                                                 | Establecimientos                                                                       | Sesiones                              |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| físicas<br>lenguas<br>extranjeras<br>literatura<br>comercio | Centro docente<br>colegio<br>instituto<br>Universidad<br>guardería<br>escuela primaria | oposiciones<br>examen<br>bachillerato |

## Ejercicio N°2

Completa el párrafo siguiente con las palabras siguientes:

Matricularse – examinarse – oposiciones – aprobar –  
asignaturas – deberes – cursar estudios – suspender.

Este año **curso estudios** en secundario , estudio diferentes **asignaturas**: árabe, francés , español.....Cada día hago mis **deberes** Con el fin de memorizar mis lecciones y además para que no me **suspendan** en el examen final. Al fin año **me examino** de bachillerato que espero **aprobar**, lo que me permitirá **matricularse** en la universidad.

## Expresión escrita :

Conocer una lengua es descubrir nuevas costumbres y otro modo de vivir.

Según tu opinión , ¿ cuál es la importancia de las lenguas extranjeras ?

### Introducción

Hablar del aprendizaje de las lenguas.

### Desarrollo

Dificultad de aprender las lenguas

A qué sirve aprender las lenguas.

Conclusión : Opinión personal

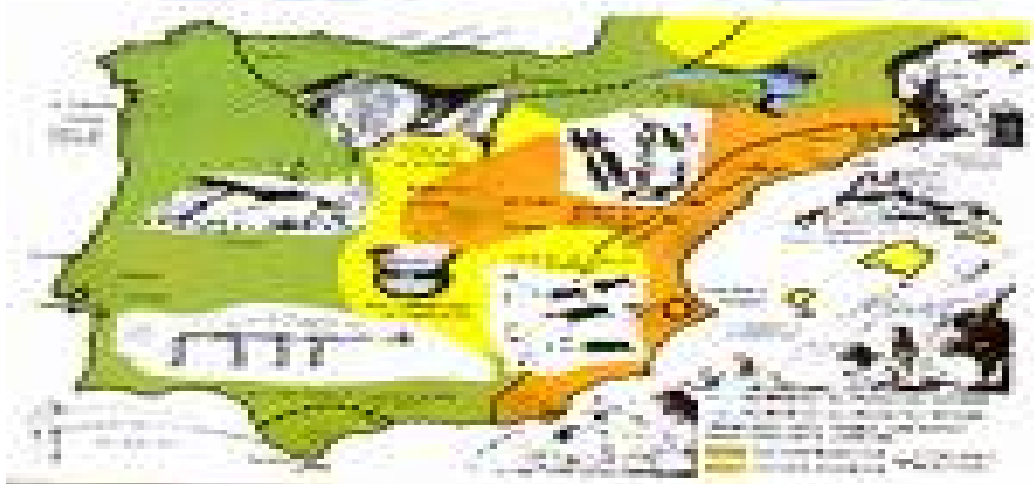
CAI A

ACCON  
CULTURA  
ECONOMIA  
Y DIVERSIONES  
TOSS



España es una península, o con más rigor, « la península », porque no hay península que se acerque más a ser isla que la nuestra. Los Pirineos son un istmo y una muralla, no impiden las invasiones, pero nos aislan y nos permiten conservar nuestro caracter independiente. En realidad, nosotros nos hemos creído que somos insulares, y quizá este error explique muchas anomalías de nuestra historia. Somos una isla colocada en la conjunción de dos continentes , y si para la vida ideal no existen istmos, para la vida histórica existen dos : los Pirineos y el estrecho ; somos una « casa con dos puertas », y por lo tanto, « mala de guardar », y como nuestro partido constante fue dejarlas abiertas, nuestro país se convirtió en una especie de parque internacional, donde todos los pueblos y razas han venido a distraerse cuando les ha parecido oportuno, nuestra historia es una serie inacabable de invasiones y de expulsiones, una guerra permanente de independencia

ANGEL GANIVET



Fue habitada la península desde los tiempos más remotos, como lo demuestran los dibujos prehistóricos descubiertos en varias partes. Los más conocidos son los de la famosa Cueva de Altamira ( cerca de Santillana del Mar a unos kilómetros de Santander)



La decoración de la cueva de Altamira comprende pinturas negras, rojas y policromas, y grabados de mero contorno; su época está precisada por el descubrimiento de objetos de hueso con grabados de ciervos iguales a los de las paredes; la fauna representada allí con maravillosa verdad es poco variada y no comprende ninguna de las especies cuaternarias extinguidas hoy, ni tampoco el reno que se halla figurado en las cavernas francesas y que acaso no pasó el Pirineo. Los animales pintados en las cuevas cantábricas son bisontes, caballos, ciervos y jabalíes y un solo elefante en la caverna del Castillo.

a) Los Iberos y los CELTAS

Los más antiguos habitantes conocidos fueron los Iberos ,de quienes sacó su nombre la península. Habían venido, según la opinión más general, del Oriente por el África del Norte, unos diez u once siglos antes de J.C.

Unos siglos más tarde (VI -Vº antes de J.C.) llegaron del norte los Celtas, los cuales ,después de luchar contra los iberos ,formaron, mezclándose con ellos, el pueblo celtibéricos, considerados como el elemento fundamental de la nación española.

b) Colonias fenicias y griegas

Al mismo tiempo, otros pueblos de civilización más adelantada vinieron a establecerse en las costas de la península, trayendo consigo sus conocimientos ,industria, arte, etc... Los primeros (siglo XI y X antes de J.C. ) fueron los fenicios, hábiles comerciantes quienes ocuparon principalmente la parte meridional; introdujeron la industria del vidrio.

Más tarde ( siglos VIII a VI antes de J.C.) llegaron los griegos que se establecieron sobre todo en la costa mediterránea de cuya importancia nos dan una idea las ruinas de Ampurias, cerca de Figueras en Cataluña.



La [Dama de Elche](#), considerada como la mejor expresión del [arte ibérico escultórico](#)

Alfabeto Fenicio: (1)

(1) (2) (3) <http://www.onefd.edu.dz>

جميع الحقوق محفوظة ©

|    |    |    |
|----|----|----|
| K  | A  | آ  |
| ق  | B  | ب  |
| ه  | G  | ج  |
| 4  | D  | د  |
| E  | H  | هـ |
| Y  | W  | و  |
| I  | Z  | ز  |
| هـ | H  | ح  |
| ⊕  | T  | ط  |
| 2  | Y  | ي  |
| ك  | K  | ك  |
| ل  | L  | ل  |
| م  | M  | م  |
| ن  | N  | ن  |
| س  | S  | س  |
| ⊙  | C  | ع  |
| ف  | Ph | ف  |
| ر  | S  | ص  |
| ق  | Q  | ق  |
| و  | R  | ر  |
| w  | Ch | ش  |
| ت  | T  | ت  |

## LOS DOS BURROS

Al colegio de la villa  
 Elevó a su hijo un labrador  
 Diciendo: "Vengo con éste  
 Vocante a la educación.  
 - ¿Sabe leer ?- Ni una letra.  
 - ¿Escribir su nombre ? - No  
 - Entonces, amigo mío,  
 Como el trabajo es atroz,  
 Me dará usted doce duros  
 Por todo.- ¡Ca ! no los doy:  
 En igual precio me venden  
 Un burro. - Pues lo mejor  
 Es que compre usted el burro,  
 Y con éste tendrá dos . "

MANUEL DEL PALACIO

REFRÁN ; LA LETRA CON SANGRE ENTRA



**Luis de Góngora y Argote** (Córdoba, 11 de julio de 1561 - ibíd. 23 de mayo de 1627). Poeta y dramaturgo español del Siglo de Oro, máximo exponente de la corriente literaria conocida como culteranismo o gongorismo, que más tarde imitarían otros artistas. Sus obras fueron objeto de exégesis ya en su misma época.

**Y ríase la gente.**

Traten otros del gobierno  
Del mundo y sus monarquías,  
Mientras gobiernan mis días  
Mantequillas y pan tierno,  
Y las mañanas de invierno  
Naranjada y aguardiente,  
*Y ríase la gente.*

Coma en dorada vajilla  
El príncipe mil cuidados,  
Cómo píldoras dorados;  
Que yo en mi pobre mesilla  
Quiero más una morcilla  
Que en el asador reviente,  
*Y ríase la gente.*

Cuando cubra las montañas  
De blanca nieve el enero,  
Tenga yo lleno el brasero  
De bellotas y castañas,  
Y quien las dulces patrañas  
Del Rey que rabió me cuente,  
*Y ríase la gente.*

Busque muy en hora buena  
El mercader nuevos soles;

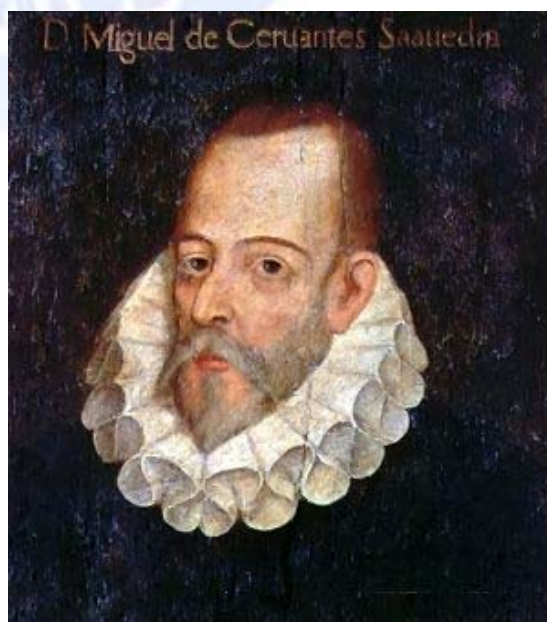
Yo conchas y caracoles  
Entre la menuda arena,  
Escuchando a Filomena  
Sobre el chopo de la fuente,  
*Y ríase la gente.*

Pase a media noche el mar,  
Y arda en amorosa llama  
Leandro por ver a su Dama;  
Que yo más quiero pasar  
Del golfo de mi lagar  
La blanca o roja corriente,  
*Y ríase la gente.*

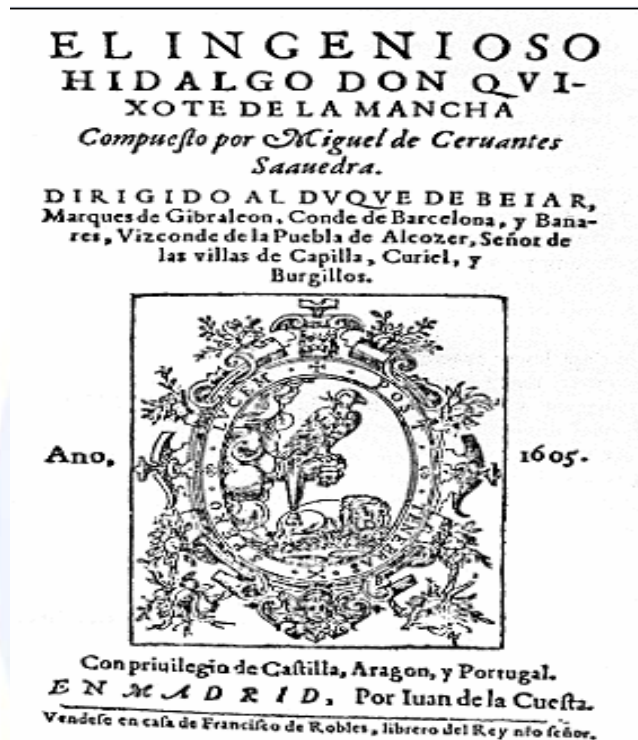
Pues Amor es tan cruel,  
Que de Píramo y su amada  
Hace tálamo una espada,  
Do se junten ella y él,  
Sea mi Tisbe un pastel,  
Y la espada sea mi diente,  
*Y ríase la gente*

### **Miguel de Cervantes Saavedra,:**

novelista, poeta y dramaturgo  
español (\*1547 - †1616). Nació  
el 29 de septiembre de 1547 en  
Alcalá de Henares y murió el  
22 de abril de 1616 en Madrid  
(fue enterrado el 23 de abril y  
popularmente se conoce esta



fecha como la de su muerte). Es considerado la máxima figura de la literatura española. Es universalmente conocido, sobre todo por haber escrito *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*, que muchos críticos describen como la primera novela moderna y una de las mejores obras de literatura universal. Se le ha dado el sobrenombre de *Príncipe de los Ingenios*



# CRUCIGRAMA N° 1



## VERTICALMENTE

- Conservas de fruta con azúcar
- Vocal abierta y vocal cerrada- lo contrario de amor
- Fruta amarilla y amarga - mitad de hora
- Agua agitada - En un platillo de la balanza
- Mitad de cera - Extensión grande de agua
- Se atreven - que tiene fortuna
- Fruta colorada -Dos letras de cama
- Planta de hojas algo ácidas pero comestibles
- Lo que mejor se ve en la cara -pronombre personal complemento.

## HORIZONTALMENTE

- Fruta originaria de Persia
- Que no ha recibido daño alguno
- Brazo de árbol - tener cariño a una persona
- Que me pertenece - Vine al mundo
- Color de la piel